



Punción lumbar

Cuidados para la piel en el sitio del procedimiento

A su niño se le sometió a una punción lumbar. Esta se hace para extraer un líquido, colocando una aguja en la columna vertebral.

Para más información

- Hematología/Oncología
206-987-2106
- Seattle Cancer Care Alliance (SCCA)
206-288-7600
- Contacte al proveedor de la salud médica de su hijo
- www.seattlechildrens.org

Servicio gratis de interpretación

- Dentro del hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación 1-866-583-1527. Mencionele al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.
- Para personas sordas y con problemas de audición marque el: 206-987-2280 (TTY)

¿Cómo puedo prevenir las infecciones?

- Mantenga el curita y vendaje limpios y secos.
- Deje el vendaje puesto hasta la hora de acostarse o la mañana siguiente.
- Quite el vendaje la mañana siguiente.
- No deje el vendaje puesto por más de 24 horas. El vendaje sucio aumenta el riesgo de infección.

¿Sentirá dolor mi niño?

Su niño recibió medicina para el dolor y una inyección anestésica durante la PL cuyo efecto aún tendrá al despertarse. La mayoría de los niños no necesitan tomar medicinas fuertes para el dolor después de una PL, a menos que haya sido difícil colocar la aguja en la columna. Nosotros le notificaremos si hubo dificultad y si pensamos que el niño sentirá molestias. Si su niño siente molestias o se queja de dolor, avísele a su proveedor de atención médica.

¿Qué hago si presenta algún efecto secundario?

La PL rara vez causa efectos secundarios. El más común es el dolor de cabeza. Llame a la clínica si su niño se queja de un dolor de cabeza severo.

Para prevenir los dolores de cabeza puede:

- Beber muchos líquidos
- Acostarse en plano por 30 minutos después de la P
- Usar otro tipo de aguja para la LP. Recuérdese al equipo de salud médica la próxima vez.

¿Cuándo debo llamar a la clínica?

Si llega a notar cualquiera de los siguientes signos:

- Piel inflamada o enrojecida en el sitio de la punción
- Fiebre de 101 Fahrenheit (38.3 Celsius)
- Si drena un líquido transparente o le sangra la piel en el área del procedimiento

Llame a: _____ Clínica de Hematología-Oncología al 206-987-2106
_____ Clínica SCCA al 206-288-7600

Si tiene preguntas o inquietudes al respecto, llame a la clínica de su niño.

Seattle Children's ofrece servicios gratis de interpretación para pacientes, miembros de la familia y representantes legales sordos, con problemas de audición o con dominio limitado del inglés. Seattle Children's pondrá a disposición esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor llame al Centro de recursos para las familias al 206-987-2201.

Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, las necesidades de su niño son únicas. Antes de actuar o depender de esta información, por favor consúltelo con el proveedor de atención médica de su niño.

© 2006-2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. Derechos reservados.

5/09
Tr(lv/jf)
PE582S

Lumbar Puncture

How to take care of the skin site

Your child had a lumbar puncture (LP) or spinal tap. This is when a needle is placed in the spine to remove fluid.

How do I prevent infection?

- Keep the Band-Aid or dressing clean and dry.
- Leave the dressing in place until bedtime or the next morning.
- Remove the dressing the next morning.
- Do not leave it on for more than 24 hours. A dirty dressing could increase the chance for infection.

To Learn More

- Hematology/Oncology
206-987-2106
- Seattle Cancer Care Alliance (SCCA)
206-288-7600
- Ask your child's healthcare provider
- www.seattlechildrens.org

Will my child have any pain?

Your child was given pain medicine and a numbing anesthesia shot during the LP. This will still be in effect once they wake up. Most children do not need strong pain medicine after a LP unless it was hard to get the needle into the spine. We will tell you if we had a hard time and if you should expect your child to be uncomfortable. Let your provider know if your child seems uncomfortable or complains of pain at home.

How do I manage side effects?

It is rare to have side effects after a lumbar puncture. One of the more common side effects is a "spinal headache." Call the clinic if your child complains of a severe headache.

You can help prevent a headache by:

- Drinking plenty of fluids
- Lying flat for 30 minutes after the LP
- Using a different kind of needle with future lumbar punctures. Let your health care team know for next time.

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers
206-987-2280 (TTY)

When should I call the clinic?

If you notice any of these warning signs:

- Swelling or redness around the skin site
- Fever of 101 degrees Fahrenheit (38.3 Celsius)
- Blood or clear fluid draining from the skin site

Call _____ the Hematology-Oncology Clinic at 206-987-2106

_____ the SCCA Clinic at 206-288-7600

For information or concerns about your child, call your child's clinic provider.

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2006, 2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

5/09
PE582